

รายงานผลการดำเนินงานโครงการ

อบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น

๒๖-๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๖

ณ ห้องประชุมพุทธศิลป์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

ພະຍັນຊະນະລາວ ແກ ໂຕ
พยัญชนะลาว ๒๗ ตัว

 ໄກ່ ก	 ໄຂ້ ข	 ຄວາຍ ค	 ງົວ ง	 ຈອກ จ
 ເສືອ ด	 ຈ້າງ ต	 ຜູງ ถ	 ເດັກ ด	 ຕາ ด
 ຖົງ ด	 ທຸງ ท	 ນົກ น	 ແປ້ງ บ	 ປາ ป
 ເສັງ ม	 ຜົນ ฝ	 ພູ พ	 ໄຟ ฟ	 ແມວ ม
 ຢາ ย	 ຮະຈັງ ร	 ລິງ ล	 ຜົງ ว	 ຕ່ານ ท
 ໂອ อ	 ເຂືອນ ฮ	ພະຍັນຊະນະປະສົມ ພຶ້ນຊຸມຄວາມ		
ຫງ			ຫຍ	
ໝ			ຫວ	

ສະຫຼະ ແລ ໂຕ ອະ ພະ ຈັດ

ອະ	ອາ	ອິ	ອີ	ອື	ອີ	ອຸ	ອູ	ອະ	ອອ	ອະ	ອອ	ອະ	ອອ	ອະ	ອອ
ອາະ	ອໍ	ອື້	ອື້	ອື້ຍ	ອອຍ	ອື້ອ	ອື້ອ	ອົວະ	ອົວ	ອົ	ອົ	ອົ	ອົ	ອົ	ອົ

ວັນນະຍຸດ ວາງນຸດຸກຸ່

໑	໒	໓	໔	໕	໖	໗	໘	໙	໐
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

ໂລໂກ້ ພິມມະສາວະນີ ພິມມະສາວະນີ ພິມມະສາວະນີ ພິມມະສາວະນີ

จัดทำโดย

สำนักวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยขอนแก่น

บทสรุปสำหรับผู้บริหาร

ชื่อเรื่อง : รายงานผลการดำเนินโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น
ผู้วิจัย : สำนักวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยขอนแก่น
ปีที่พิมพ์ : ๒๕๕๖

การประเมินผลโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น ครั้งที่ ๑ คณะผู้ประเมินได้เน้นการประเมินผลสัมฤทธิ์ของโครงการว่าเป็นไปตามวัตถุประสงค์ของการจัดทำโครงการฯ มากน้อยเพียงใด สำหรับเครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลในครั้งนี้ ได้แก่ แบบสอบถามประกอบด้วยข้อคำถามแบบเลือกตอบ (check list) แบบประมาณค่า (rating scale) และข้อคำถามปลายเปิด (open-end question)

การประเมินโครงการครั้งนี้ได้รับแบบประเมินกลับมารวม ๖๔ ชุด การเก็บรวบรวมข้อมูลในครั้งนี้ได้เก็บหลังจากเสร็จสิ้นกิจกรรม สำหรับการวิเคราะห์ข้อมูลในครั้งนี้ใช้สถิติเชิงบรรยาย (descriptive statistic) ได้แก่ ค่าความถี่ (frequency) ค่าร้อยละ (percentage) ค่าเฉลี่ย (\bar{X}) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และการแปลผลระดับความพึงพอใจต่อรายการในแบบประเมินฯ ตามเกณฑ์ที่คณะผู้วิจัยสร้างขึ้น ๕ ลำดับ คือน้อยที่สุด น้อย ปานกลาง มาก และ มากที่สุด

ผลการประเมินสรุปได้ดังนี้

๑. ข้อมูลทั่วไป

ผู้เข้าร่วมอบรมส่วนใหญ่เป็นเพศหญิง คิดเป็นร้อยละ ๗๘.๑ มีอายุตั้งแต่ ๔๑ ปีขึ้นไป คิดเป็นร้อยละ ๗๕.๐ ส่วนใหญ่มีการศึกษาในระดับปริญญาตรีคิดเป็นร้อยละ ๕๖.๓ รองลงมามีการศึกษาในระดับปริญญาโท คิดเป็นร้อยละ ๔๐.๖ และมีสัญชาติไทยคิดเป็นร้อยละ ๑๐๐ ส่วนใหญ่มีอาชีพเป็น ครู/อาจารย์/นักวิชาการ คิดเป็นร้อยละ ๗๑.๙

๒. ความพึงพอใจต่อการจัดงาน

ผลการประเมินความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมอบรม พบว่า มีความพึงพอใจโดยภาพรวมต่อการจัดอบรมอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X} = ๔.๘๑$) โดยหัวข้อที่ได้รับคะแนนความพึงพอใจมากที่สุด ได้แก่ วิทยากรมีเทคนิคและวิธีการในการดึงดูดความสนใจผู้ฟังได้เป็นอย่างดี มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X} = ๔.๘๑$) และหัวข้อที่ได้คะแนนความพึงพอใจน้อยที่สุด ได้แก่ การประชาสัมพันธ์ มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก ($\bar{X} = ๓.๙๗$)

จากผลการประเมินทำให้ทราบว่า การจัดอบรมในครั้งนี้ ยังมีจุดบกพร่องที่ต้องแก้ไข คือ ที่นั่งค่อนข้างจะเบียดกันเพราะผู้เข้าอบรมมีจำนวนมาก ควรเพิ่มระยะเวลาอบรมให้มากขึ้น หากมีหลักสูตรต่อเนื่องอีกควรจัดในวันหยุดราชการ ทั้งนี้ผู้รับผิดชอบโครงการจะได้นำไปปรับปรุงแก้ไขพร้อมทั้งพัฒนาในประเด็นที่ได้คะแนนความพึงพอใจน้อยให้ดียิ่งขึ้น

สารบัญ

	หน้า
บทสรุปสำหรับผู้บริหาร	ก
สารบัญ	ข
สารบัญตาราง	ง
บทที่ ๑ บทนำ	
๑. ชื่อโครงการ	๑
๒. หลักการและเหตุผล	๑
๓. วัตถุประสงค์	๒
๔. ความสอดคล้อง	๒
๕. หน่วยงานที่รับผิดชอบ	๒
๖. กลุ่มเป้าหมาย	๒
๗. ผลที่คาดว่าจะได้รับ	๒
๘. ระยะเวลาดำเนินการ	๓
๙. รายละเอียดกิจกรรม-งบประมาณ	๓
๑๐. แผนการดำเนินโครงการ	๔
๑๑. วิธีการประเมินผล	๕
บทที่ ๒ ผลการดำเนินงาน	๖
บทที่ ๓ ผลการประเมินโครงการ และอภิปรายผล	๑๒
๓.๑ ข้อมูลพื้นฐานทั่วไป	๑๓
๓.๒ ระดับความพึงพอใจ	๑๔
บทที่ ๔ สรุปผลการประเมิน และข้อเสนอแนะ	๑๖
๔.๑ สรุปผลการประเมิน	๑๖
๔.๒ ข้อเสนอแนะ	๑๗

สารบัญ (ต่อ)

หน้า

ภาคผนวก

- ก. สำเนาคำสั่งมหาวิทยาลัยขอนแก่น ที่ ๔๗๗๒/๒๕๕๖
- ข. กำหนดการโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น
- ค. คำกล่าวรายงานและคำกล่าวเปิดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น
- ง. แบบประเมินความพึงพอใจโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น
- จ. แบบลงทะเบียนผู้เข้าร่วมโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น
- ฉ. ข่าวสารและสื่อประชาสัมพันธ์

สารบัญตาราง

	หน้า
ตารางที่ ๑ แสดงจำนวนและร้อยละข้อมูลทั่วไปของผู้เข้าอบรม	๑๓
ตารางที่ ๒ แสดงร้อยละระดับความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมอบรม	๑๔

บทที่ ๑

บทนำ

๑. ชื่อโครงการ

โครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น

๒. หลักการและเหตุผล

ประเทศไทยนับเป็นประเทศหนึ่งที่มีบทบาทสำคัญต่อกลุ่มประเทศอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ทั้งด้านเศรษฐกิจ สังคม ตลอดจนด้านการศึกษา โดยมหาวิทยาลัยของแก่นได้รับสนองนโยบายด้านการให้ความร่วมมือ ความช่วยเหลือ ด้านการศึกษาแก่ประเทศเพื่อนบ้านในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง โดยเฉพาะแก่ประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว นอกจากนี้มหาวิทยาลัยขอนแก่นจะเป็นสถาบันการศึกษาที่ผลิตบัณฑิตที่มาจากประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวทั้งในระดับปริญญาตรี และระดับบัณฑิต ศึกษาแล้ว มหาวิทยาลัยขอนแก่นยังได้จัดตั้งศูนย์ข้อมูลลาว ซึ่งเป็นศูนย์ที่รวบรวมข้อมูลและเอกสารทั้งภาษาไทย ภาษาอังกฤษ และภาษาลาว ที่เกี่ยวข้องกับประเทศสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยมีเนื้อหาครอบคลุมหลากหลายด้าน อาทิ เศรษฐกิจ กฎหมาย สังคม วัฒนธรรม ตลอดจนภาษาและวรรณกรรม เป็นต้น ทั้งนี้ปัจจุบันมีนักธุรกิจ นักท่องเที่ยว นักวิชาการ ตลอดจนนักศึกษาและประชาชนทั่วไปสนใจที่จะค้นคว้าหรือศึกษาข้อมูลเกี่ยวกับประเทศ สปป.ลาว เป็นจำนวนมาก แต่อาจเกิดอุปสรรคจากการสื่อสาร โดยเฉพาะทักษะการส่งสาร คือ การอ่านและการเขียน

ดังนั้น ศูนย์ข้อมูลลาว จึงเห็นควรให้มีการจัดอบรมเชิงปฏิบัติการ การอ่านและเขียนภาษาลาว เพื่อเป็นการบริการวิชาการบุคลากร นักศึกษามหาวิทยาลัยขอนแก่น รวมไปถึง ครูโรงเรียนมัธยมและแก่ผู้สนใจทั่วไป ด้วยปัจจุบันหน่วยงานต่างๆ ได้มีการติดต่อสื่อสารกับประชาชนจาก สปป.ลาว มากขึ้น จึงจำเป็นต้องมีความรู้เกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมลาวในระดับที่สามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งนี้เพื่อก่อประโยชน์ทางตรงในการติดต่อสื่อสารกับประชาชนลาว บุคลากรจากหน่วยงาน หรือองค์กรต่างๆ ของ สปป.ลาว และก่อประโยชน์โดยอ้อมแก่นักวิชาการและนักวิจัยที่ต้องการอ่านและเขียนภาษาลาวเพื่อนำไปใช้ในการค้นคว้าวิจัยความรู้ในเชิงลึกทั้งยังเป็นการสร้างความรู้ ความเข้าใจ เกี่ยวกับประเทศ สปป.ลาว ให้กับชาวไทยเพื่อให้เกิดการเรียนรู้และความเข้าใจในฐานะมิตรประเทศที่อยู่ร่วมกันในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง

๓. วัตถุประสงค์

- ๓.๑ เพื่อให้ผู้เข้าอบรมสามารถอ่านและเขียนภาษาลาวในระดับเบื้องต้นได้
- ๓.๒ เพื่อให้ผู้เข้าอบรมตระหนักถึงความสำคัญของการอ่านและเขียนภาษาลาวให้ถูกต้อง
- ๓.๓ เพื่อเผยแพร่ข้อมูลและบทบาทของศูนย์ข้อมูลลาว มหาวิทยาลัยขอนแก่น

๔. ความสอดคล้อง

- | | |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ประเด็นยุทธศาสตร์ที่ | ๕ ด้านบริการวิชาการ |
| กลยุทธ์ที่ | ๑ พัฒนามหาวิทยาลัยให้เป็นศูนย์กลางของการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ที่ใหญ่ที่สุดในภาคตะวันออกเฉียงเหนือและในอนุภาคลุ่มน้ำโขง |
| มาตรการที่ ๔ | บูรณาการการให้บริการวิชาการจากหน่วยงานต่างๆของ มหาวิทยาลัย ให้มีเอกภาพ เพื่อเผยแพร่สู่ชุมชน |

๕. หน่วยงานที่รับผิดชอบโครงการ

- นางสาวบุญยืน เปล่งวาจา
 ผู้ช่วยเลขานุการศูนย์ข้อมูลลาว/เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป สำนักวัฒนธรรม

๖. กลุ่มเป้าหมาย

- | | | | |
|-----------------------|-------|----|----|
| กลุ่มเป้าหมาย | จำนวน | ๗๐ | คน |
| - นักศึกษา/บุคลากร มข | จำนวน | ๔๐ | คน |
| - ครูโรงเรียนมัธยม | จำนวน | ๓๐ | คน |

๗. ผลที่คาดว่าจะได้รับ

๑. ผู้เข้าอบรมสามารถใช้ภาษาลาวในระดับการอ่านและการเขียนเบื้องต้นได้
๒. ผู้เข้าอบรมตระหนักถึงการเรียนรู้ภาษาลาวที่ถูกต้อง
๓. ผู้เข้าอบรมได้เรียนรู้ข้อควรปฏิบัติเกี่ยวกับวัฒนธรรมที่ถูกต้อง
๔. ศูนย์ข้อมูลลาวได้เผยแพร่และบริการวิชาการด้านภาษาลาวให้แก่สังคม

๘. ระยะเวลาดำเนินการ และสถานที่

๘.๑ วัน/เดือน/ปี ที่ดำเนินการ :

ลำดับ	วันที่	รายละเอียด	สถานที่
1.	ก.ค.-ส.ค.๕๖	เตรียมโครงการ/ประสานงาน	ศูนย์ข้อมูลลาว
2.	ส.ค.๕๖	ขออนุมัติโครงการ	ศูนย์ข้อมูลลาว
3.	ส.ค.๕๖	จัดทำสื่อประชาสัมพันธ์ และ ประชาสัมพันธ์	มหาวิทยาลัยขอนแก่น หอศิลปวัฒนธรรม
4.	ส.ค.๕๖	ทำหนังสือเชิญภายใน/ ภายนอก	สำนักวัฒนธรรม
5.	ส.ค.๕๖	ประชุมเตรียมงาน	ศูนย์ข้อมูลลาว
6.	๒๖-๒๗ ส.ค.๕๖	อบรมภาษาลาว	ห้องประชุมพิพิธภัณฑสถานพิพิธภัณฑ์
7.	๒๗-๓๑ ส.ค.๕๖	เคลียร์เอกสารการเงินพัสดุ	สำนักวัฒนธรรม
8.	ก.ย.๕๖	สรุปประเมินผลโครงการ	ศูนย์ข้อมูลลาว

๘.๒ วัน/เวลา

วันจันทร์ที่ ๒๖ และวันอังคารที่ ๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๖ เวลา ๐๘.๐๐ น.-๑๖.๓๐ น.

๘.๓ รูปแบบกิจกรรม

อบรม การอ่าน และ การเขียน ภาษาลาวลาว และเรียนรู้วัฒนธรรมลาว เบื้องต้น ณ
มหาวิทยาลัยขอนแก่น

๙. รายละเอียดกิจกรรม-งบประมาณ

๙.๑ งบจากฝ่ายวิเทศสัมพันธ์และยุทธศาสตร์ระหว่างประเทศ งบจากสำนักวัฒนธรรม

งบจากแหล่งทุนอื่นๆ(ระบุ).....

๙.๒ งบประมาณขออนุมัติทั้งสิ้น บาท

งบประมาณแผ่นดิน บาท

งบประมาณเงินรายได้ บาท

งบอื่นๆ บาท

รายละเอียดงบประมาณ – กิจกรรม

- ค่าตอบแทนวิทยากร ๔ ท่าน
 - ผศ.ดร.รัตนา จันทร์เทาว์ ๖๐๐ บาท/ชมx๗ ชม = ๔,๒๐๐ บาท
 - ผศ.ทรงวิทย์ พิมพะกรรณ์ ๖๐๐ บาท/ชม.x๑.๕ ชม = ๙๐๐ บาท
 - ดร.สุนัด โพธิ์सान ๖๐๐ บาท/ชม.x๑.๕ ชม = ๙๐๐ บาท
 - นายวิทยา วุฒิไธสง ๖๐๐ บาท/ชมx๑.๕ ชม = ๙๐๐ บาท
 - ค่าอาหารว่าง ๓๐ บาท/มื้อx ๔ มื้อ x ๗๐ คน = ๘,๔๐๐ บาท
 - ค่าอาหาร ๑๖๐ บาท/คน/วัน x ๗๐ คน x ๒ วัน = ๒๒,๔๐๐ บาท
 - ค่าชุดเอกสารประกอบการอบรม ๕๐ บาท/ชุดx๗๐ ชุด = ๓,๕๐๐ บาท
 - ค่าไวเนลประชาสัมพันธ์ (รวมแบคคอรอป) = ๓,๐๐๐ บาท
 - ค่าจ้างเหมาตกแต่งสถานที่ = ๓,๐๐๐ บาท
 - ค่าจ้างเหมาทำเกียรติบัตร = ๑,๐๐๐ บาท
 - ค่าจ้างเหมาทำสปอร์ตวิทยุ = ๑,๐๐๐ บาท
 - ค่าของที่ระลึกวิทยากร = ๑,๕๐๐ บาท
 - ค่าจ้างเหมาการแสดงบัตสะโล็บ(ชมรมนักศึกษาลาว) = ๑,๐๐๐ บาท
 - จ้างเหมาทำแบบประเมินผลสรุปโครงการ = ๑,๐๐๐ บาท
 - ค่าปฏิบัติงานนอกเวลาราชการ = ๑,๐๐๐ บาท **รวม**
- ทั้งสิ้น ๕๓,๗๐๐ บาท (ห้าหมื่นสามพันเจ็ดร้อยบาทถ้วน)

หมายเหตุ รายละเอียดค่าใช้จ่ายสามารถปรับเปลี่ยนตามวัตถุประสงค์ของโครงการ/กิจกรรม

๑๐. แผนการดำเนินโครงการ

แผนดำเนินการ/ ขั้นตอนดำเนินงาน	ระยะเวลาการดำเนินงาน							
	พ.ศ. ๒๕๕๖							ก.ย.
	ก.พ.	มี.ค.	เม.ย.	พ.ค.	มิ.ย.	ก.ค.	ส.ค.	
ติดต่อประสานงาน								
เสนอขออนุมัติโครงการ								
ประชาสัมพันธ์,หนังสือเชิญ								
จัดอบรม								
สรุปประเมินโครงการ								

หมายเหตุ : แผนการดำเนินโครงการสามารถปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสมของโครงการ

๑๑. วิธีการประเมินผล

- จากแบบสอบถาม
- จากการสัมภาษณ์
- จากกล่องรับความคิดเห็น
- อื่นๆ (ระบุ)

บทที่ ๒

กิจกรรมและการดำเนินโครงการ

ฝ่ายศิลปวัฒนธรรม ฝ่ายวิเทศสัมพันธ์และยุทธศาสตร์ระหว่างประเทศ ร่วมกับศูนย์ข้อมูลลาว และสำนักวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยขอนแก่น จัดกิจกรรมอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น ครั้งที่ ๑ เมื่อวันที่ ๒๖-๒๗ สิงหาคม ๒๕๕๖ ณ อาคารพุทธศิลป์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น เพื่อเป็นการต้อนรับการเปิดประตูสู่อาเซียน เชื่อมสายสัมพันธ์สองฝั่งโขงด้วยการเรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรมให้ลึกซึ้งเพื่อสร้างความแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น และใช้ภาษาลาวได้อย่างถูกต้องเหมาะสม

ช่วงแรกเป็นการลงทะเบียนผู้เข้าร่วมอบรมพร้อมรับเอกสารประกอบการอบรม ซึ่งผู้เข้าร่วมอบรมในครั้งนี้ประกอบด้วย นักเรียน คุณครู อาจารย์ บุคลากรมหาวิทยาลัยขอนแก่น ตลอดจนบุคคลทั่วไปที่สนใจ



พิธีเปิดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น ได้รับเกียรติจาก อ.ดร.สุรพล เนสุสินธ์ รักษาการในตำแหน่งรองผู้อำนวยการสำนักวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยขอนแก่นกล่าวเป็นงาน โดยมี ผศ. ทรงวิทย์ พิมพะกรรณ์ เลขานุการศูนย์ข้อมูลลาวเป็นผู้กล่าวรายงานในการจัดโครงการครั้งนี้



ผศ.ทรงวิทย์ พิมพะกรรณ์ เลขานุการศูนย์ข้อมูลลาว



อ.ดร.สุรพล เนสุสินธ์

มอบของที่ระลึก

รักษาการในตำแหน่งรองผู้อำนวยการสำนักวัฒนธรรม

เริ่มงานด้วยการบรรเลงลายแคนจำปาเมืองลาว บทเพลงสองฝั่งโขง โดยวง ขอนไม้ ช่วย
สร้างบรรยากาศแก่ผู้เข้าร่วมอบรม



สำหรับการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น เริ่มจากจากบรรยาย เรื่อง "วรรณกรรม ดนตรี กวี ศิลป์ สองฝั่งโขง" โดย ผศ.ทรงวิทย์ พิมพะกรรณ์ เลขานุการศูนย์ข้อมูลลาว



การบรรยาย เรื่อง "วัฒนธรรมลาว (ค่านิยม ขนบธรรมเนียม ประเพณี)" โดย นายวิทยา วุฒิไธสง เจ้าหน้าที่สำนักวัฒนธรรมและอาจารย์พิเศษ คณะศึกษาศาสตร์



จากนั้นเป็นการอบรมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง "อักษรและการเขียนคำลาว" จาก ผศ.รัตนา จันทร์เทาว์ อาจารย์ประจำคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์



การบรรยาย เรื่อง "ประวัติศาสตร์อักษรลาว" โดย ดร.สุนทร โพธิสาร อาจารย์ประจำคณะศิลปกรรมศาสตร์ ผู้เชี่ยวชาญประวัติศาสตร์ลาว



จากนั้นก็มีกิจกรรมพิเศษด้วยการสาธิตการเต้นบัตสะไล้บ จากชมรมนักศึกษาลาว มหาวิทยาลัยขอนแก่น เป็นการเต้นรำของประชาชนชาวลาวจะพบได้ในงานมงคลและงานรื่นเริง



ช่วงสุดท้ายของโครงการได้รับเกียรติจาก ผศ.วิชัย ณีรัตน์พันธุ์ ที่ปรึกษาด้านวัฒนธรรม เป็นผู้มอบเกียรติบัตรและผู้เข้ารับการอบรม และมอบของที่ระลึกให้แก่วิทยากร พร้อมถ่ายภาพที่ระลึก



จากนั้น ผศ.วิชัย ณีรัตน์พันธุ์ ที่ปรึกษาด้านวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยขอนแก่น ได้กล่าวปิดโครงการ สำหรับการจัดอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาว ถือเป็นโอกาสที่ดีที่จะได้เรียนรู้การอ่านและเขียนภาษาลาว เป็นการบริการวิชาการแก่คณาจารย์ นักเรียน นักศึกษา และผู้สนใจทั่วไป ปัจจุบันหลายหน่วยงานมีการติดต่อสื่อสารกับประชาชนจาก สปป.ลาว มีความจำเป็นที่ควรสร้างความรู้เกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมลาวในระดับที่สามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ นอกจากนี้นักวิชาการและนักวิจัยหลายหน่วยงานที่ต้องการอ่านและเขียนภาษาลาว จะได้นำความรู้ในส่วนนี้ไปใช้ในการค้นคว้าวิจัยในเชิง

ลึก ทั้งยังเป็นการสร้างความรู้ความเข้าใจ เกี่ยวกับ สปป.ลาว ในฐานะประเทศเพื่อนบ้านที่อยู่ร่วมกันในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง สิ่ง que ผู้เข้าร่วมอบรมได้รับจะสามารถอ่านและเขียนภาษาลาวในระดับเบื้องต้นได้พร้อมกับตระหนักถึงความสำคัญของการอ่านและเขียนภาษาลาวให้ถูกต้อง และเป็นการเพื่อเผยแพร่ข้อมูลและบทบาทของศูนย์ข้อมูลลาว มหาวิทยาลัยขอนแก่น อีกด้วย

บทที่ ๓

ผลการประเมินโครงการ และอภิปรายผล

การประเมินผลโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น ครั้งที่ ๑ คณะผู้ประเมินได้เน้นการประเมินผลสัมฤทธิ์ของโครงการว่าเป็นไปตามวัตถุประสงค์ของการจัดทำโครงการฯ มากน้อยเพียงใด สำหรับเครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลในครั้งนี้ ได้แก่ แบบสอบถามประกอบด้วยข้อคำถามแบบเลือกตอบ (check list) แบบประมาณค่า (rating scale) และข้อคำถามปลายเปิด (open-end question)

การประเมินโครงการครั้งนี้ได้รับแบบประเมินกลับมารวม ๖๔ ชุด การเก็บรวบรวมข้อมูลในครั้งนี้ได้เก็บหลังจากเสร็จสิ้นกิจกรรม สำหรับการวิเคราะห์ข้อมูลในครั้งนี้ใช้สถิติเชิงบรรยาย (descriptive statistic) ได้แก่ ค่าความถี่ (frequency) ค่าร้อยละ (percentage) ค่าเฉลี่ย (\bar{X}) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และการแปลผลระดับความพึงพอใจต่อรายการในแบบประเมินฯ ตามเกณฑ์ที่คณะผู้วิจัยสร้างขึ้น ๕ ลำดับ คือ น้อยที่สุด น้อย ปานกลาง มาก และ มากที่สุด

ค่าเฉลี่ยตั้งแต่	๑.๐๐ - ๑.๔๙	หมายถึง	น้อยที่สุด
ค่าเฉลี่ยตั้งแต่	๑.๕๐ - ๒.๔๙	หมายถึง	น้อย
ค่าเฉลี่ยตั้งแต่	๒.๕๐ - ๓.๔๙	หมายถึง	ปานกลาง
ค่าเฉลี่ยตั้งแต่	๓.๕๐ - ๔.๔๙	หมายถึง	มาก
ค่าเฉลี่ยตั้งแต่	๔.๕๐ - ๕.๐๐	หมายถึง	มากที่สุด

ซึ่งผลการประเมินโครงการฯ ในครั้งนี้คณะผู้ประเมินได้นำเสนอตามลำดับกิจกรรมดังต่อไปนี้

๑. ผลการประเมินโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น ครั้งที่ ๑

๑.๑ ข้อมูลพื้นฐานทั่วไป

ตารางที่ ๑ แสดงจำนวนและร้อยละข้อมูลทั่วไปของผู้เข้าร่วมกิจกรรมการเสวนา

N= ๖๔

ข้อมูลทั่วไป	จำนวน	ร้อยละ
๑. เพศ		
ชาย	๑๔	๒๑.๙
หญิง	๕๐	๗๘.๑
๒. อายุ		
ต่ำกว่า ๑๙ ปี	๐	๐.๐
๒๐ - ๒๙ ปี	๘	๑๒.๕
๓๐ - ๓๙ ปี	๘	๑๒.๕
๔๐ ปีขึ้นไป	๔๘	๗๕.๐
๓. การศึกษา		
ต่ำกว่าปริญญาตรี	๐	๐.๐
ปริญญาตรี	๓๖	๕๖.๓
ปริญญาโท	๒๖	๔๐.๖
ปริญญาเอก	๒	๓.๑
๔. สัญชาติ		
ลาว	๐	๐.๐
ไทย	๖๔	๑๐๐.๐
อื่นๆ	๐	๐.๐
๕. อาชีพ		
นักศึกษา	๐	๐.๐
ครู/อาจารย์/นักวิชาการ	๔๖	๗๑.๙
พนักงานของรัฐ	๑๔	๒๑.๙
พนักงานเอกชน	๐	๐
พนักงานรัฐวิสาหกิจ	๐	๐
อื่น ๆ	๔	๖.๓

จากตารางสรุปว่า ผู้เข้าร่วมอบรมส่วนใหญ่เป็นเพศหญิง จำนวน ๕๐ คน และ ชาย ๑๔ คน คิดเป็นร้อยละ ๗๘.๑ และ ๒๑.๙ มีอายุ ๔๑ ปีขึ้นไป มากที่สุด จำนวน ๔๘ คน คิดเป็นร้อยละ ๗๕.๐ ส่วนใหญ่จบการศึกษาอยู่ในระดับปริญญาตรี จำนวน ๓๖คน คิดเป็นร้อยละ ๕๖.๓ รองลงมาจบการศึกษา ระดับปริญญาโทจำนวน ๒๖ คน คิดเป็นร้อยละ ๔๐.๖ และมีสัญชาติไทยคิดเป็นร้อยละ ๑๐๐ ส่วนใหญ่ประกอบอาชีพเป็นครู/อาจารย์/นักวิชาการ จำนวน ๔๖ คน คิดเป็นร้อยละ ๗๑.๙ รองลงมาเป็นพนักงานของรัฐ จำนวน ๑๔ คน คิดเป็นร้อยละ ๒๑.๙

๑.๒ ระดับความพึงพอใจ

ตารางที่ ๒ แสดงค่าร้อยละระดับความพึงพอใจของผู้เข้าร่วมต่อการจัดอบรม

N=๖๔

ประเด็น	ระดับความคิดเห็น					\bar{X}	S.D.	แปลผล
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด			
๑. ด้านรูปแบบการจัดกิจกรรม								
๑.๑ ระยะเวลาในการจัดกิจกรรมมีความเหมาะสม	๔๖.๙ (๓๐)	๔๓.๘ (๒๘)	๖.๓ (๔)	๓.๑ (๒)	๐.๐ (๐)	๔.๓๔	๐.๗๔	มาก
๑.๒ การประชาสัมพันธ์มีความเหมาะสมและทั่วถึง	๑๘.๘ (๑๒)	๖๒.๕ (๔๐)	๑๕.๖ (๑๐)	๓.๑ (๒)	๐.๐ (๐)	๓.๙๗	๐.๖๙	มาก
๑.๓ ผู้ดำเนินรายการ (พิธีกร) มีความเหมาะสม (การใช้ภาษา บุคลิกภาพ ความรู้)	๖๕.๖ (๔๒)	๒๘.๑ (๑๘)	๖.๒ (๔)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๔.๕๖	๐.๗๑	มากที่สุด
๒. ด้านวิทยากร								
๒.๑ วิทยากรมีความรู้ ความสามารถในหัวข้อที่บรรยายได้เป็นอย่างดี	๘๔.๔ (๕๔)	๑๕.๖ (๑๐)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๔.๗๕	๐.๖๒	มากที่สุด
๒.๒ วิทยากรมีเทคนิคและวิธีการในการดึงดูดความสนใจผู้ฟังได้เป็นอย่างดี	๙๐.๖ (๕๘)	๙.๔ (๖)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๔.๘๑	๐.๕๙	มากที่สุด
๒.๓ วิทยากรสามารถตอบข้อซักถามได้ชัดเจนและตรงประเด็น	๘๑.๓ (๕๒)	๑๘.๗ (๑๒)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๔.๗๕	๐.๖๒	มากที่สุด
๓. ด้านสถานที่/อาหารและเครื่องดื่ม								
๓.๑ สถานที่จัดกิจกรรมมีความเหมาะสม (ความสะอาด ระบายอากาศ แดด ฝ้า หนาว)	๖๕.๖ (๔๒)	๒๘.๑ (๑๘)	๖.๓ (๔)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๔.๕๐	๐.๗๖	มากที่สุด
๓.๒ อุปกรณ์สันทนาการมีความพร้อม (ความชัดเจนของภาพและเสียง)	๗๑.๙ (๔๖)	๒๕.๐ (๑๖)	๓.๑ (๒)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๔.๕๐	๐.๘๔	มากที่สุด

ประเด็น	ระดับความคิดเห็น					\bar{X}	S.D.	แปลผล
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด			
๔. ด้านการนำความรู้ไปใช้ประโยชน์								
๔.๑ สามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ได้	๗๑.๙ (๔๖)	๒๕.๐ (๑๖)	๓.๑ (๒)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๔.๖๙	๐.๕๓	มากที่สุด
๔.๒ องค์ความรู้ที่ได้รับเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาตนเอง	๗๘.๑ (๕๐)	๒๑.๙ (๑๔)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๔.๗๘	๐.๔๒	มากที่สุด
๔.๓ ได้รับทราบข้อควรปฏิบัติเกี่ยวกับวัฒนธรรมที่ถูกต้อง	๖๘.๘ (๔๔)	๒๕.๐ (๑๖)	๖.๓ (๔)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๔.๖๓	๐.๖๐	มากที่สุด
๕. ท่านมีความพึงพอใจในการจัดโครงการนี้โดยรวมมากน้อยเพียงใด	๐.๐ (๕๒)	๐.๐ (๑๒)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๐.๐ (๐)	๔.๘๑	๐.๓๙	มากที่สุด

ผลการประเมินความพึงพอใจในการจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้นโดยรวมผู้เข้าร่วมอบรมมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๔.๘๑$) เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อโดยเรียงลำดับจากหัวข้อที่ได้รับคะแนนความพึงพอใจมากที่สุดไปน้อยที่สุดได้ดังนี้ วิทยากรมีเทคนิคและวิธีการในการดึงดูดความสนใจให้ผู้ฟังได้เป็นอย่างดีมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๔.๘๑$) องค์ความรู้ที่ได้รับเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาตนเองมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๔.๗๘$) วิทยากรสามารถตอบข้อซักถามได้ชัดเจนและตรงประเด็นและวิทยากรมีความรู้ ความสามารถในหัวข้อที่บรรยายได้เป็นอย่างดีมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๔.๗๕$) สามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ได้มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๔.๖๙$) ได้รับทราบข้อควรปฏิบัติเกี่ยวกับวัฒนธรรมที่ถูกต้องมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๔.๖๓$) ผู้ดำเนินรายการ (พิธีกร) มีความเหมาะสม (การใช้ภาษา บุคลิกภาพ ความรู้) มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๔.๕๖$) สถานที่จัดกิจกรรมมีความเหมาะสม (ความสะอาด ระบายร้อย โต๊ะ เก้าอี้ ขนาดห้อง) และอุปกรณ์โสตทัศนูปกรณ์มีความพร้อม (ความชัดเจนของภาพและเสียง) มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๔.๕๐$) ระยะเวลาในการจัดกิจกรรมมีความเหมาะสมมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๔.๓๔$) การประชาสัมพันธ์มีความเหมาะสมและทั่วถึงมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๓.๙๗$)

บทที่ ๔

สรุปผลการประเมิน และข้อเสนอแนะ

การประเมินผลโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้น ครั้งที่ ๑ คณะผู้ประเมินได้เน้นการประเมินผลสัมฤทธิ์ของโครงการว่าเป็นไปตามวัตถุประสงค์ของการจัดทำโครงการฯ มากน้อยเพียงใด สำหรับเครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลในครั้งนี้ ได้แก่ แบบสอบถามประกอบด้วยข้อคำถามแบบเลือกตอบ (check list) แบบประมาณค่า (rating scale) และข้อคำถามปลายเปิด (open-end question)

การประเมินโครงการครั้งนี้ได้รับแบบประเมินกลับมารวม ๖๔ ชุด การเก็บรวบรวมข้อมูลในครั้งนี้ได้เก็บหลังจากเสร็จสิ้นกิจกรรม สำหรับการวิเคราะห์ข้อมูลในครั้งนี้ใช้สถิติเชิงบรรยาย (descriptive statistic) ได้แก่ ค่าความถี่ (frequency) ค่าร้อยละ (percentage) ค่าเฉลี่ย (\bar{X}) ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.) และการแปลผลระดับความพึงพอใจต่อรายการในแบบประเมินฯ ตามเกณฑ์ที่คณะผู้วิจัยสร้างขึ้น ๕ ลำดับ คือ น้อยที่สุด น้อย ปานกลาง มาก และ มากที่สุด

๑. สรุปผลการประเมิน

จากข้อมูลทั่วไปของผู้เข้าร่วมอบรมส่วนใหญ่เป็นเพศหญิง จำนวน ๕๐ คน คิดเป็นร้อยละ ๗๘.๑ มีอายุ ๔๑ ปีขึ้นไป มากที่สุด จำนวน ๔๘ คน คิดเป็นร้อยละ ๗๕.๐ ส่วนใหญ่จบการศึกษาอยู่ในระดับปริญญาตรี จำนวน ๓๖ คน คิดเป็นร้อยละ ๕๖.๓ มีสัญชาติไทยคิดเป็นร้อยละ ๑๐๐ ส่วนใหญ่ประกอบอาชีพเป็นครู/อาจารย์/นักวิชาการ จำนวน ๔๖ คน คิดเป็นร้อยละ ๗๑.๙

ผลการประเมินความพึงพอใจในการจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมลาวเบื้องต้นโดยรวมผู้เข้าร่วมอบรมมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๔.๘๑$) เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อโดยหัวข้อที่ได้รับคะแนนความพึงพอใจมากที่สุด ได้แก่ วิทยากรมีเทคนิคและวิธีการในการดึงดูดความสนใจผู้ฟังได้เป็นอย่างดีมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด ($\bar{X}=๔.๘๑$) และหัวข้อที่ได้คะแนนความพึงพอใจน้อยสุด ได้แก่ การประชาสัมพันธ์มีความเหมาะสมและทั่วถึงมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}=๓.๙๗$)

๒. ข้อเสนอแนะ

๑. เปิดอบรมด้วยวงxonไม้ดีมากๆ
๒. ประทับใจช่วงการนำก่อนเข้าอบรม มีดนตรีสร้างบรรยากาศอบอุ่น
๓. วิทยากรให้ความรู้ดีมาก เข้าใจง่าย โดยเฉพาะอาจารย์รัตนา เป็นวิทยากรที่เก่งมาก สื่อสารสื่อความหมาย และการนำไปใช้ได้ดีมาก สอนด้วยเทคนิคที่ทำให้ผู้เรียนไม่เบื่อ ไม่ง่วงและได้ความรู้
๔. วิทยากรทุกท่านเป็นผู้มีความรู้ อธิบาย-สอนได้ดีตรงประเด็น
๕. ประทับใจความเป็นกันเองของวิทยากร
๖. อาหารว่างและอาหารดีมาก
๗. สถานที่อาจแคบไปนิด (ผู้เข้าอบรมค่อนข้างมาก)
๘. ที่นั่งค่อนข้างจะเบียดกันเพราะผู้เข้าอบรมมีจำนวนมาก
๙. สถานที่ แสง เสียง เหมาะสม หาง่าย จอดรถสะดวก และสวยงาม
๑๐. ควรมีการจัดหลักสูตร ๓๐ ชั่วโมง
๑๑. ดีมาก ๆ และยากให้จัดอีก
๑๒. ควรดำเนินการอบรมอย่างต่อเนื่อง
๑๓. ควรเพิ่มระยะเวลาอบรมให้มากขึ้น
๑๔. หากมีหลักสูตรต่อเนื่องอีกควรจัดในวันหยุดราชการ เพราะวันทำการครูหลายท่านสนใจ แต่มาสามารถถึงห้องเรียนได้
๑๕. ห้องน้ำ อ่างล้างมือดี
๑๖. ไม่มีป้ายบอกหน้าห้องน้ำ